

แบบฟอร์มนำเสนองานแปลข่าวรอบโลก

วันที่ ๖ พฤศจิกายน ๒๕๕๕
ผู้ปฏิบัติงาน นางอุมพร เพ็ชรเลิศจำรัส
ตำแหน่ง นักวิเทศสัมพันธ์ชำนาญการ
กลุ่มงาน ภาษาอังกฤษ

เนื้อหาข่าวประเทศลาว (หมวดการเมือง)

ลาวลงนามโครงการก่อสร้างรถไฟสี่พันล้านเหรียญสหรัฐฯ เพื่อเชื่อมต่อกับเวียดนาม

เวียงจันทน์ (สำนักข่าวซินหัว) – สื่อท้องถิ่นของลาวรายงานว่า ลาวกำลังอยู่ระหว่างการพัฒนาการเชื่อมโยงโครงข่ายทางรถไฟ ด้วยโครงการที่มีมูลค่าถึงสี่พันล้านเหรียญสหรัฐฯ เพื่อเชื่อมต่อกับประเทศเวียดนาม ซึ่งเป็นผลพลอยได้จากการประชุมเอเชีย-ยุโรป

หนังสือพิมพ์เวียงจันทน์ไทมส์ของลาวรายงานว่า การลงนามในสัญญาจำนวนสี่พันล้านเหรียญสหรัฐฯ มีขึ้นเมื่อวันที่ ๖ พฤศจิกายนที่ผ่านมา

โครงการนี้มีจุดมุ่งหมายที่จะสร้างรถไฟความเร็วสูงเชื่อมระหว่างลาว และเวียดนามเป็นสายแรก และจะใช้เวลา ในการก่อสร้างให้แล้วเสร็จภายใน ๕ ปี

นายทองสิง ทាំมะวง นายกรัฐมนตรีของลาว และ ดะตุ๊ก เสรี นาจิบ ราซัค นายกรัฐมนตรีของมาเลเซีย ซึ่งเป็นคู่สัญญาเป็นพยานในพิธีลงนามสำหรับโครงการสร้างทางรถไฟฟ้างางคู่

สัญญาสัมปทานหลักจัดทำขึ้นระหว่างรัฐบาลลาวกับบริษัทไจแอนท์ คอนโซลิเตดเต็ด ของมาเลเซีย เพื่อดำเนินการก่อสร้างทางรถไฟรางคู่ระยะทาง ๒๒๐ กิโลเมตรจากแขวงสะหวันนะเขตของลาวไปยังเมืองลาวบาวที่อยู่ใกล้กับชายแดนเวียดนาม

เมื่อโครงการนี้ดำเนินการแล้วเสร็จ แขวงสะหวันนะเขตจะมีทางรถไฟเชื่อมตรงไปยังเมืองลาวบาว ซึ่งตั้งอยู่ที่พรมแดนลาว และเวียดนาม

อนึ่ง ทางรถไฟสายลาว และเวียดนามนี้เป็นส่วนหนึ่งของแผนการเชื่อมโยงโครงข่ายทางรถไฟเพื่อเชื่อมต่อภายในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ และเมื่อโครงการทั้งหมดแล้วเสร็จ ก็จะเป็นการสร้างการเชื่อมต่อโดยไม่ต้องแวะพักไปยังสิงคโปร์ผ่านไทย และมาเลเซีย เข้าไปยังเมืองคุนหมิงของจีน

ที่มา : http://www.chinadaily.com.cn/xinhua/2012-11-06/content_7441596.html

ผู้ตรวจทาน : นางสาวสิรินดา จันทักษ์ ผู้บังคับบัญชากลุ่มงานภาษาอังกฤษ